

سُورَةُ الْحَجَرَاتِ بِكَانَتْ وَهِيَ ثَمَانِي عَشْرَةَ آيَةً وَفِيهَا كُتُوبَانِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به اسم الله رحمان رحيم

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقَدَّمُوا أَيْدِيكُمْ إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَاتَّقُوا

یا ای کسان باایمان نکنید اقدام پیش دستی ازالله و رسول او وبکنید تقوا

اللَّهُ ۖ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝^١ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ

بالله. یقیناً الله است سَمِيعٌ عَلِيمٌ * یا ای کسان با ایمان نکنید بلند آواز خود را

فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ

فوق آواز نبی و نرنید جهر بوی در سخن مثل جهر بعضی شما بر بعضی

أَنْ تَحْبُطَ أَعْمَالُكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ۝^٢ إِنَّ الَّذِينَ يَغُضُّونَ

تا ضایع شود اعمال شما و شما باشید بی شعور از آن * یقیناً آنانکه میکنند پست

أَصْوَاتِهِمْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ امْتَحَنَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ

آوازهای خود را نزد رسول الله آنها اند کسانی که امتحان کرد الله قلبهای آنها را

لِلتَّقْوَىٰ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ۝۳ إِنَّ الَّذِينَ يُنَادُونَكَ مِنَ

به تقوی. برای آنهاست مغفرت و اجر عظیم * یقیناً آنانکه میکنند ندا ترا از

وَرَاءِ الْحُجُرَاتِ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ۝۴ وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا حَتَّىٰ

وراء حجره ها اکثر آنها اند بدون عقل * و اگر آنها میکردند صبر تا

تَخْرُجُ إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿۵﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ

میشدی خارج بر آنها میبود بهتر برایشان. و الله است غفور رحیم * یا ای کسان

أَمَنُوا إِنْ جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَأٍ فَتَبَيَّنُوا أَنْ تُصِيبُوا قَوْمًا بِمَهَالَةٍ

با ایمان اگر بیاید بشما فاسقی با خبری، بکنید تحقیق تا نرسانید مصیبت بقومی بجهالت

فُصِّحُوا عَلَىٰ مَا فَعَلْتُمْ نَادِمِينَ ﴿۶﴾ وَأَعْلَمُوا أَنَّ فِيكُمْ رَسُولًا

باز صبح بر آن فعل خود نادم شوید * و بفهمید که بین شماست رسول

اللَّهُ لَوْ يُطِيعُكُمْ فِي كَثِيرٍ مِّنَ الْأَمْرِ لَعَنِتُّمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ حَبِيبٌ إِلَيْكُمْ

الله. اگر می کرد اطاعت بشما در اکثر از امور بامشقت میشدید و لاکن الله محبوب کرد بشما

الْإِيمَانَ وَزَيَّنَّا فِي قُلُوبِكُمْ وَكَّرَهُ إِلَيْكُمْ الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَ

ایمان را و مزین کرد آنرا در قلبهای شما و کریمه کرد برایشما کفر و فسوق و

الْعَصِيَّانَ أَطْرُقَ عَلَيْكَ هُمُ الرُّشِدُونَ ۗ فَضُلًّا مِّنَ اللَّهِ وَنِعْمَةً ۗ

عصیان را. آن گروه هستند مردم رشید * فضلی از الله و نعمتی.

وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ^٥ وَإِنْ طَائِفَتَيْنِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا

و الله است علیم حکیم * و اگر دو طائفه از مؤمنین قتال کند

فَأَصْلِحُوا بَيْنَهُمَا فَإِنْ بَغَتُ إِحْدَاهُمَا عَلَى الْأُخْرَى فَقَاتِلُوا الَّتِي

بکنید اصلاح بین آنها. باز اگر بغاوت کرد یکی از آنها بر دیگری باز قتال کنید با آنکه

تَبَغَّى حَتَّى تَفِيءَ إِلَى أَمْرِ اللَّهِ فَإِنْ فَاءَتْ فَأَصْلِحُوا بَيْنَهُمَا

بغاوت کرد تا رجوع کند به امر الله. پس اگر رجوع کرد باز اصلاح کنید بین آنها

بِالْعَدْلِ وَأَقْسَطُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴿٩﴾ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ

با عدل و انصاف کنید. یقیناً الله است محب مردم با انصاف * یقیناً مؤمنان

إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٠﴾

برادرند، کنید اصلاح بین برادران خود. و تقوا کنید بالله برای اینکه بر شما شود رحم *

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرْ قَوْمٌ مِّنْ قَوْمٍ عَسَىٰ أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا

یا ای کسان باایمان نکنید تمسخر بر قومی از قومی شاید که باشند آنها بهتر

مِنْهُمْ وَلَا نِسَاءً مِّنْ نِّسَاءِ عَسَىٰ أَنْ يَكُونَ خَيْرًا مِّنْهُنَّ ۚ وَلَا

از ایشان و نه برنساء از نساء شاید که باشند بهتر از ایشان. و نه

تَلِيذُوا أَنْفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَرُوا بِاللِّقَابِ ۗ بَشِ الْأَسْمِ الْفُسُوقُ

کنیدتهمت بهمدیگر و نخوانید با القاب. بد است اِسْمُ الْفُسُوقُ

بَعْدَ الْإِيمَانِ ۚ وَمَنْ لَّمْ يَتُوبْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ۝ يَأْتِيهَا

بعد از ایمان. و هر که نکند توبه بس آنها هستند مردم ظالم * یا ای

الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ

کسان باایمان کنید اجتناب بکثرت از (سؤ) ظن. یقیناً بعض ظن ها گناه اند

وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَبَ بَعْضُكُم بَعْضًا أَيُحِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ

و نکند تجسس و نکند غیبت بعض شما بر بعضی. آیا خوش دارد احدی شما که

يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ

بخورد گوشت برادر مرده خود را، بس کریه است بشما. و تقوا کنید بالله. یقیناً الله است تواب

رَحِيمٌ ﴿١٢﴾ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ

رحیم * یا ای مردم ما خلق کردیم شما را از مرد و زن و ساختیم شما را

شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتَقَىٰكُمْ إِنَّ

شعبات و قبائل برای معرفت. هست مکرم شما نزد الله باتقوا شما. بیشک

اللَّهُ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿١٣﴾ قَالَتِ الْأَعْرَابُ أَمْ نَأْتِيكَ لَمَّا تُوْمِنُوا وَلَكِنْ

الله است علیم خبیر * گویند اعراب ایمان داریم. بگو ندارید ایمان و لاکن

قُولُوا اسْلَمْنَا وَلَمَّا يَدْخُلِ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ وَإِنْ تُطِيعُوا

میگوئید تسلیم هستیم و نشده داخل ایمان در قلب های شما. و اگر اطاعت کنید

اللَّهِ وَرَسُولَهُ لَا يَلِتْكُمْ مِنْ أَعْمَالِكُمْ شَيْئاً إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ

بالله و رسول او نشود زائل از اعمال شما چیزی. یقیناً الله است غفور

رَحِيمٌ ﴿١٤﴾ إِنَّمَا الْبُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ لَمْ يَرْتَابُوا

رحیم * یقیناً مؤمنان اند آنانکه آوردند ایمان بر الله و رسول او باز نکردند شك

وَجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ هُمُ

و جهاد کردند با اموال خود و نفسهای خود فی سبیل الله. آنها هستند

الضَّادِقُونَ ﴿١٥﴾ قُلْ اتَّعَلَّمُونَ اللَّهَ بِدِينِكُمْ وَاللَّهُ يُعَلِّمُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ

مردم صادق * بگو آیاتعلیم میدهید الله را از دین خود. مگر الله دارد علم آنچه در سماوات

وَمَا فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٦﴾ يَسْتُونَ عَلَيْكَ أَنْ

و آنچه در زمین است. والله است بر كل اشياء علیم * میکنند ممنون ترا که

اسْلِمُوا قُلُوبَكُمْ لَنَا لَمْ يُسْلِمْ عَلَىٰ إِسْلَامِكُمْ بَلِ اللَّهُ يَمُنُّ عَلَيْكُمْ إِنَّ

مسلمان شدند. بگو مگذار منت بر من مسلمانان خود را. بلکه الله منت نهاد بر شما که

هَدَايَتِكُمْ لِلْإِيمَانِ إِنَّ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٧﴾ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ غَيْبَ

هدایت کرد شمارا به ایمان، اگر هستید مردم صادق * یقیناً الله دارد علم بر غیب

السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ بِصِيرٍ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾

سماوات و زمین. و الله است بصیر بر آنچه شما می کنید *